

جريدة عربية سياسية حرة تصدر مرتين في الاسبوع
مسجلة كجريدة في ادارة البوسطة العمومية في القدس

MERAAT-AL-SHERK

جريدة مرآة الشرق
تصدر مرتين في الاسبوع
الادارة باب الخليل داخل البوابة
بدل اشتراكها السنوي
١٠٠ غرشاً في الداخل
١٢٥ غرشاً في الخارج
محررها ومديرها المسؤول
بولس شحاده

القدس الشريف في ٢٩ آذار سنة ١٩٢٥ (الاحد) ٥ رمضان الهجري

THE LION AND THE MOUSE

The Earl of Balfour is a great man. He is a very great man. In fact it is even possible to say that—excluding such picturesque excrescences as Kaisars and Czars and Labour Members of Parliament — he is the greatest man who has visited Palestine during the past century; the mind does not quite grasp the fact at first, but it is at least arguable that history will rank Lord Balfour higher in the human scale of values than Lord Northcliff. To go into detail: Lord Balfour has held the highest ministerial position in the greatest and most enlightened country that has ever emerged in history. He has spent a long lifetime wholly in the service of his country: in the see-saw of party politics he has, for scores of years, maintained an unchallenged prestige, a private and public reputation which none, even his greatest political foe, has dared to, or even thought of impugning. When his country found itself in the maelstrom of the world war, it is Balfour who emerges among the small group of politicians in whose hands Fate placed the future of the human race. When the one gleam of hope which shone out of the acrid fog of war began to take to itself unsubstantial form in the shape of the League of Nations, it is still Balfour who emerges as one of its most powerful advocates, leaders and creators. The world knows too few politicians of such a type.... able to rise to the highest spheres and none to dispute their presence there.

Not only is Lord Balfour enthroned as a politician crowned in the estimation of the entire world. As a thinker, philosopher and scholar he can rank among the best. Had he followed the line of selfish scholarly ease, he might well have made for himself as enduring a monument of academic fame as that which he has achieved in the public service of his nation.

This, then, is Lord Balfour... a human product of the highest kind that this world can produce: scholar, thinker, diplomatist, administrator, politician and honest withal.

Lord Balfour comes to Palestine !

Palestine may be found on a large-scale map of the the world ; but to identify its features you require a very large-scale map.

Tiny Palestine has had a history: but it is a very past history indeed. Palestine of to-day is, in the big world's eyes, a paltry country. Candour compels us to admit that the big world is right. In area our country is something like 9,000 square miles; economically, out of its own present resources, it might maintain half-a-million peasants and simple artisans in a condition just one degree above that of destitution but fortunately its interesting poverty arouses the compassion of the outer world, and with support of oreign doles a fraction or the country's three quarters of a million inhabitants can live at ease); culturally the country is beneath contempt; educationally the country, except in minute spots, is in the dark ages; politically the country is... but the less we say of that the better.

This is the country which Lord Balfour comes to visit.

Palestine wishes to give Lord Balfour the welcome which is his due.

Lord Balfour has lived a very long life. He knows what it is (he learnt a little in Ireland) to be surrounded by political animus. But Palestine, this tiny, paltry, starved, ill-educated, insignificant corner of a backward continent, is minded to demonstrate, for Lord Balfour's benefit, such a degree of loathing as shall make the Prussian's " Early Morning Hymn of Hate " fade away into the cooing of a dove.

We are a feeble folk. But we have our feelings Palestine is a poor thing, but our own. At least he had supposed it was our own. But a gripping world, and an opportunist spasm in emergency war politics, has decreed otherwise. As a reward for supposed possible services in the allied cause during the war that Ogre, the "Wandering Jew", was told that he might come in his crowds and scratch the barren, sun-scorched patch called Palestine... this poor little Palestine of ours. The Ogre's charter of possession is a little letter to a certain English Jew, signed by A. J. Balfour. We are quite aware that Lord Balfour was not its author, still less the initiator of the idea. It was the Wandering Jew himself who, by means best known to himself, made it seem worth while to the European Powers to secure a little passing popularity in certain quarters (normally despised) by giving away something which neither then nor now, was theirs to give. But the seal of the charter was that of Balfour, "Balfour" is the symbol of our Palestinian woe. It is, therefore, the mighty Balfour that paltry Palestine execrates; and that is the reason why, in these days(when if we were wise, we should be devoting ourselves to doing the best for, and making the most out of, our tourist visitors), the thousands of visitors in Palestine are witnesses of that most edifying of sights.... the mouse bristling its whiskers at the lion !

Our Palestinian leaders, in their wisdom, have bidden us strike. True, that is a very little thing to do; but it is a fine lesson in patriotism to those who, in their country's cause, willingly forego the profits of a day's work or trade. And it is a still finer thing, an awe-inspiring thing, to instill these same feelings of patriotism in the breasts of the very youngest of our Arab Palestinian citizens. The tough, hoary old soul of Balfour must surely quiver in its very depths at the sight of a six-year old schoolboy, daring the wrath of his school-masters, flaunting his contempt for petty discipline, forfeiting, even, the lesson-hours for wihch fees have been paid .... and marching forth in the full light of God's heaven to shrill forth: " Down with the Balfour Declaration", "Long live Palestine's unity", "Down with the Zi onists"

Will not this give Balfour mightily to think ?

We are sorry that the best of our efforts must seem puny and childish to the outer world. But we are doing our utmost to register our discontent. We cannot, unfortunately for our feelings of self-expression, stop the railways or close the mines or cut off the electric light or the water-supply, and so, by acute physical discomfort bring our woes to the attention of our oppressors.

But feeble as we are, our efforts do not wholly fail. The patriotism and self-sacrifice and daring of our school-children has sent a thrill of terror through the English press; the British tax-payer has already seen visions of a Palestine treading the paths of its Egyptian neighbour. We have startled the nerves of our directors of public security.... hence the display of armed force in the Holy City, concentration of police Palestine Gendarmerie, British Gendarmerie, armoured cars, Ninth Lancers, the very Air-Force !

We would leave the following thought to be pondered over in the minds of our many English - speaking visitors: If, when the mouse mildly bristles its whiskers, the lion lashes its tail, quivers to its very midriff, shows its every tooth and claw ... is not that a sign of the lion's bad conscience? We have said enough.

الى اللورد بلفور

يا فخامة اللورد — يعز علينا ان تأتي الى فلسطين في مثل هذه الظروف وترى من الامة العربية خلاف ما اعتادت هذه الامة ان تظهره نحو ضيوفها . نحن لا نجهل مقامك السامي بين قومك ، لا نجهل ما انت عليه من سمو الاخلاق وكرم الاصل ، لا نجهل مقامك السياسي بين السياسيين ولا مقامك العلمي بين العلماء ، لا ننكر انك فذ من افذاذ انجلترا الذين قلما يجود الدهر بمثلهم ، ولا نجهل تاريخك الماضي الحافل بعظائم الامور وخدماتك الصادقة نحو امتك ولكن قد سجل لك التاريخ تصريحاً لم تكن انت منشئه وفكرة لم تكن انت البادىء فيها — ذلك التصريح الذي هو سبب ما تراه اليوم في فلسطين من اضراب عام ولبس السواد .

قد تقول في نفسك ايها اللورد ان فلسطين بلاد صغيرة، اهلها فقراء، لم يبلغوا بعد في المدنية والاقتصاد والتربية والتهذيب والعلم شأو البلاد المتمدنة فما يمنع الحكومة البريطانية اذن ان تهب هذه البلاد الى غيرهم ؟ . قد تكون البلاد كذلك وقد نكون فقراء جهلاء ولكن البلاد هي بلادنا ولم نسمع في التاريخ ان دولة فاتحة جاءت باقوام غرباء عن البلاد التي فتحتها لتقحمهم في اهلها .

ترى ما هو المزيج الذي تريد الحكومة البريطانية ان تجيء به في فلسطين ؟ أهو مزيج روسي ام مزيج بولوني ام مزيج نمساوي ام مزيج روماني ام مزيج اسباني ، لو يندمج هؤلاء القوم بالامة العربية التي هي الاكثرية في البلاد لقلنا اذن يهون الخطب ورأينا لمثل هذا العمل نظيراً في التاريخ هو اندماج الامم الاوروبية التي هاجرت الى اميركا في الامة الاميركية وتأليف شعب عظيم هو الشعب الاميركي .

غير ان فلسطين ايها اللورد ستصبح بعد وقت قصير مزيجاً من كل الشعوب لا لغة ولا اتحاد ولا تفاهم ولا امتزاج بينها فيقع حينئذ التخاصم والنزاع وتقوم الثورات وتعم الفوضى في البلاد فتصبح فلسطين وهي البلاد المقدسة التي يجب ان يسود فيها السلام مرسحاً للفتن والقلاقل والخصومات . فقط قل التاريخ من هو سبب ذلك يجيبه الناس بهيئة تصريح بلفور فتركش حينئذ عظامك في قبرك لانك اسأت الى امة لم تسىء اليك واوقعت في البلاد نيران الثورة والاضطراب وهي لا تبغي الا السلام والسكينة

الامة الفلسطينية ايها اللورد ولا تكن امة ضعيفة فقيرة جاهلة لكنها امة ذات عواطف ووجود، هي تشعر ان هذه البلاد بلادها ولا تريد ان يشاطرها فيها منازع ، تشعر انها احق بالحياة [illegible] تريد ان [illegible] هذا الوجود وهي تود ان يبقى هذا الكيان. فاذا كنت انت تحب بلادك فنحن ايضاً نحب بلادنا . واذا كنت لا تريد احداً ان يدوس على عواطفك فنحن ايضاً لا نريد ان يدوس احد على عواطفنا واذا كنت تعتقد ان لانجلترا حقاً في الحياة فلهذه الامة ايضاً حق في الحياة . او لم تؤثر فيك هذه المظاهر الحيوية التي رأيتها في البلاد ؟ او لم تؤثر فيك ان امة باسرها قد لبست السواد ؟ او لم يؤثر فيك ان ترى هؤلاء الاولاد الصغار الذين لا تتجاوز سنهم السادسة من العمر يصرخون في مدارسهم ليسقط وعد بلفور؟! ولتسقط الصهيونية !! او لم يؤثر فيك هذا الفقر الذي تقاسي مرارته البلاد ؟ اولا يتحرك قلبك شفقة وحناناً على امة لا تريد الا ان تحيا في بلادها هادئة مطمئنة فبأي تصريحك عليها ذلك ؟

نحن لا ننكره الحكومة البريطانية نحن نعلم ان من مقتضيات السياسة الحكيمة ان يسود التفاهم بينها وبين الامة العربية فما بالنا نمد يدنا الى الحكومة البريطانية فلا تمد الينا يداً ؟ وما بالنا كلما اقتربنا منها خطوة تبعد عنا خطوات ؟ الامة العربية لازمة للامة البريطانية كما ان هذه الامة لازمة لنا ايضاً فماذا يضر الامتين لو تفاهمتا على اسس معقولة تحفظ فيها حقوق كل من الامتين ؟ فاذا ذهبت الى بلادك ايها اللورد فاحمل الى حكومتك ما رأيته في هذه البلاد وقل لها ان في فلسطين امة حية لا تريد ان تموت . قل لها ان الامة العربية ذات عواطف وشعور فلا تريد ان يدوس احد على عواطفها. قل لها ان هذه الامة الكريمة لا تحمل في فؤادها غلا ولا حقداً على احد فيها فهي لا تبغض اليهود لأنهم يهود ولا تبغض البريطانيين لأنهم بريطانيون ولكنها تذكر المحسن اذا احسن لها ولا تنسى المسيئ اذا اساء اليها . قل لها ان المصلحة البريطانية مرتبطة بالمصلحة العربية وان الامة العربية كلها ترحب بذلك اليوم الذي فيه يسود التفاهم والوئام بين الامتين.

انك كنت ايها اللورد سبب تعس وشقاء لامة باسرها فكن بزيارتك هذه سبب هناء وسرور لهذه الامة وامح من لوح سفرك ما خطته يدك عن اضطرار في محنة الحرب الكبرى ولا تنس ان مصلحة بريطانيا العظمى مرتبطة بهذه الامة العربية ولا تؤمن هذه المصلحة ما لم يسود التفاهم سائداً بين الامتين

واننا ايها اللورد انك لو كنت تعلم ان نتيجة وعدك ستكون مثل ما رأيت وشاهدت لما كنت تقطعه ابداً ولعلنا لذا اطلنا عليك في الكلام وفي ذلك ما يكفي لرجل عظيم مثلك .

بيننا وبين الحكومة

(اشهد ايها العالم المتمدن ، ودون ايها التاريخ الحافظ) يتخيل العالم فلسطين في مثلها لمبتغيه بلاداً يرفرف عليها النعيم ، وخيم فيها السلام وتعطفت عليها الغصان الدعة والرخاء وشملتها القوانين العادلة ، وتجنبتها الضرائب الجائرة ، فلا ظلم ولا مظالم ، ولا فاقة ولا جرائم ، ولا جهل ولا بطالة ولا بواعث تستفز الناس الى ما يكرهون ، ولا حكومة تكلف الناس بما لا يطيقون .

يتخيل العالم فلسطين بلاداً مقدسة بكل ما في التقديس من معنى ، مطهرة بكل ما للطهارة من مغزى ، موفورة الحقوق ، مطمئنة باهلها ، قد رضيت عن حكومتها ورضيت حكومتها عنها .

اما واقعة الحال ، فهي على نقيض ذلك وهي خلاف ما يصوره الخيال ، وهي على غير ما يرسمه المتخيل المثال .

فلسطين تلك البلاد التي ما كادت تتنفس عنها تركيا حتى اناخت عليها السياسة وحتى احاطتها باسوار اقتصادية ضيقت خناقها واخذت بمتنفسها ، وقطعت عنها موارد اخواتها ، وحرمتها من الانتفاع بمواردها فتركتها تموت كل يوم موتات — والحي يموت موتة واحدة —

كسدت التجارة، وعز النقد ، وسحقت قوى الفلاح ، وسد باب الرزق بما فتح من باب المهاجرة ، وكثرت الضرائب ، وعمت الفاقة ، واضطرب حبل الامن فكثرت الجرائم ، وضاقت المحاكم ذرعا بما ترسله الى السماء من الارواح التي انما طارت اليها على جناحي الحاجة والجهل .

لم يكف الحكومة كل ما صنعت بفلسطين ، ولم يكفها ان قيدتها وخنقتها ثم ساقتها بيدها وبد الحاجة الى بيع اراضيها حتى قامت اليوم توقظ الفتنة فيها وتهيج الكامن من اشجانها ، وتثير الساكن من احزانها ، وتلمس بسلكها الكهربائي تلك المواد الملتهبة في الصدور ، المتأججة بين الجوانح المضطربة بين الضلوع ، التي لا يسترها عن الاعين الا رماد الصبر الذي كادت تطيره ريح السياسة الهوجاء ، وتجرفه سيول الخطط الخرقاء .

اشهد ايها العالم ، ودون ايها التاريخ : حكومة ذات جيوش واساطيل ، وعدد وعديد تتحدى شعباً ساكناً ، وامة في نفسها مطمئنة قطعاً نيله خوف الاطماع ينقرضي حكومة تثير الاحقاد وتنبش الاضغان تحرك منها ما سكن وتوقظ منها ما اطمأن وتضرم منها ما خمد

لم يرض الحكومة ما صنعت بنا وما كادت السياسة لنا ، وما سلبتنا اياه ، وما ابتلتنا به وما صارت اليه بنا حتى قامت اليوم تدعونا الى الصبر على ما لا نصبر عليه والرضى بما لا نرضى حربه . تقول لنا هذا بلفور جلاد بلادكم والقاضي عليكم ضيف نازل بساحتكم ومنيخ عليكم فاذا شئتم فاصبروا . . . . ايتها الحكومة — واسمع ايها العالم — من المسؤل عن هذه الخطة ومن المأخوذ بهذه التبعة ، وعلى من تقع هذه الجريرة ؟

أعلى الشعب الفقير الاعزل الذي جردته من السلاح وسلحت به خصمه وتركته كذلك بذاتك عليك ، ولئن لم تكوني سلحت ذلك الخصم بيدك فقد اغضيت عنه طرفا ووسعته صدراً ؟ فمن المسؤل وما سر هذه الخطة الغامضة ومن يلوم متألماً اذا تألم ؟ او مظلوماً اذا تظلم ، او مبغياً عليه اذا تململ وتبرم .

الشعب ايتها الحكومة على ما ذاقه منك وقور رصين ، صابر غير ذليل ، طيب النفس بحقه وان كان غير طيبها بما يرى منك من صنيعك به ، هادىء لا عدو ورضى ، ساكن لا سكون خنوع ، بل هدو المتربص ، سكون المنتظر المتبصر .

ايتها الحكومة

ليست فلسطين ساحة حرب فتزلزلها اقدام الجنود التي تذهب وتجيء لخفارة من تريدين خفارته وبناء الوطن القومي الذي سهرت الطبيعة على هدمه ، وليست فلسطين بلاد عدو فتشق هواءها حراب جنودك ، وتصدع سكونها جلبتهم كما تصدع قلوب اهليها وتدمي اكبادهم

اننا واثقون من بطشك ، منتظرون لغير الرحمة ولكن الشعب لم يصنع ما يؤ له لان يعاقب عقاب القتل ، ويقاص قصاص الضيم ، ويمثل بعقائده الوطنية ومشاعره القومية هذا التمثيل . فالآن كنت تريدين ان تثبتي للعالم انك قادرة علينا ، حقيقة بحكمنا فانا بذلك مؤمنون .

ولئن كنت تريدين اذلالنا وقهرنا على ما نكره وارغام انوفنا جهاراً فهيهات هيهات ، لئن خضعت الرقاب فلقد تمردت القلوب ، لان سكنت الجوارح فلقد اضطرمت الجوانح ، ولئن خفتت الالسنة فلقد افصحت عما فيها الافئدة . ايتها الحكومة ، ان ضيفك قادم لا محالة فتمتعي بما اورثك هذه الضيافة من الاثر في نفس كل مسلم ونصراني في مشارق الارض ومغاربها ، واهنأي بهذه الفتح الجليل ، واغتبطي بهذه البذور الطيبة المثمرة ثمرها ان شاء الله حيثما يوجد محمدي وعيسوي .

اما نحن : فلئن صبرنا بعد هذا الابتلاء كما نرجو فانا لصابرون . . . . .

عن الرملة
رئيس الحزب الوطني الفلسطيني
الفاروقي

كتاب مفتوح
الى
ضيف فلسطين الممقوت
اللورد ارثور جيمس بلفور

ياحضرة اللورد

قد لا يصل كتابي هذا الى مسامعك وقد يصل . وقد يكون وصوله متأخراً عن ميعاد مناسبته ولكنه لا يخلو من الفائدة والذكرى .

لقد علمت كما علم غيري بخبر زيارتك لفلسطين ولم اقف على تفاصيل تلك الزيارة ومسبباتها حتى سألت نفسي :

هل يجهل اللورد بلفور تاريخ فلسطين وهو الذي نحرها في عنقها برسالته المشهورة لصديقه الاعز اللورد روتشلد بتاريخ ۲ نوفمبر سنة ۱۹۱۷ ؟؟؟

فلسطين — وليس في الدنيا مقاطعة بحجمها وقع فيها من حوادث التاريخ العظيمة الشأن وكان لها في العالم من التأثير الروحي والمادي ما وقع في ربوعها . فقد تقلبت عليها السياسة بتقلب حكوماتها واحكامها من عسر ويسر وسراء وضراء وعلم وجهل وحركة وسكون وتداولها الاشوريون والفرس والمصريون واليونانيون والرومانيون والبزنطيون والعرب والمغول والتر[illegible] وسواهم من محبي الفتح وقد انى زمان قامت فيها مملكة لبني اسرائيل ومضى الان على ذلك الحادث التاريخي عشرون قرناً وليس لهذا الشعب فيها اليوم من يخولهم ابتلاع الامة سائمة . فان تيطس الروماني ابن القيصر فسباسيان لما استولى على هيكل اورشليم سنة ۷۱ ب . م . تداعت الامة اليهودية فانتهت مهمتها وعملها بفلسطين ومن ذلك الحين لم يبق لهم حق فيها اكثر من حق الكنعانيين القدماء والعرب المسلمين والمسيحيين الذين يقطنون فيها .

ولا شك ان حقوق جنس امة لا تقاس بمرحلة من تاريخها بل يجب ان ينظر الى الحقوق التاريخية

جملة . فمنذ قرون نشأت حقوق جديدة في فلسطين كلها تستحق الاعتبار والاهتمام كحقوق اليهود ان فلسطين يا حضرة اللورد ليست بالمقاطعة الخاصة بامة واحدة بل بكل الامم ويجب على كل من يبحث في شؤونها ان يذكر ويتذكر ان فلسطين — مهبط الوحي وارض الانبياء — كانت ولن تزال فلسطين في عيون اتباع ثلاثة اديان وهي مقدسة على السواء عند اليهود والمسيحيين والمسلمين وان في ارضها مواد قابلة للالتهاب . فكلمة واحدة او اشارة بسيطة تكفي لتضرم النيران في نصف قارة . فحركة الصهيونيين والبلية هذه ممقوتة وبدلا ان تحقق احلام الامة اليهودية بان تشيد لهم مملكة وهمية وقومية فاسدة ستجعلهم غرباء في كل مكان رحلوا اليه وتحرج مركزهم في المستقبل القريب . ولقد نستغرب كيف يعد الاسرائيلي الروسي او الروماني او الالماني فلسطين بلاد ابائه واجداد اجداده ويسعى للعودة اليها وهو غريب عنها الا من الوجهة الدينية فان اليهودية ديانة لا امة وعلى هذا الاساس الصحيح قائمة حياة اليهود في كافة انحاء المعمور .

ومن الغريب ان يقول الصهيونيون انا نعود الى بلادنا وهي بلاد لم يحكمها بنو اسرائيل اكثر من اربعة اجيال انقضت بحروب متواصلة متتابعة مع جيرانهم اصحاب الحق.

ان قضية فلسطين يا حضرة اللورد التي يحق يناضل عنها اليوم الشعب الفلسطيني تشير الى بيع وطن وامة لجماعة ليس لهم وطن ولا يؤلفون امة لان اليهودية ديانة ليس غير .

امن العدل والانصاف ان يحكم على سكان فلسطين الاصليين بهذا المستقبل المظلم بعد ان قضى «ناموس الافضل» ان يطرد من ديارها المستبد ويحل محله صاحب الحق الاثيل ؟

عار ايها اللورد ان نحيا شرذمة من الدخلاء على عاتق آخرين وعار اكثر شؤماً ان يرضى الشعب الفلسطيني المتكون من اسلام ومسيحيين ويهود وطنيين ان يرضى بزوال كيانه لترميم كيان غيره .

والحق كل الحق ان يتغلب العدل والانصاف فلا يأكل الكبير الصغير ولا يقتنص الضعيف القوي .

لقد علمتنا مصائب جيراننا ان التساهل في الشؤون الوطنية هو نفس الخيانة كما اننا نعلم ان تصريح ٢ نوفمبر لسنة ١٩١٧ يفتح لسكان فلسطين الاصليين ابواب قبورهم .

امالي يا حضرة اللورد هي امال وطني وكلها تقف عند حد واحد وهو ان نرى الحق قد انتصر على الباطل والسلام على محبي السلام .

الدكتور نجيب ميخائيل ساعاتي المقدسي

في دار المعلمين

لم تكد البلاد تجمع على الاعتصاب حتى دبت هذه الروح ايضا في بعض المعلمين والتلامذة فلما علم مدير المعارف بهذا الامر أسرع الى مدرسة دار المعلمين نهار السبت الماضي واخذ يتناقش مع المعلمين قصد ان يقنعهم ان يعدلوا عن الاضراب و بين لهم سوء العاقبة من عملهم هذا . ولكن اربعة من المعلمين اصروا على الاضراب ولم يقتنعوا من قول مدير المعارف وتبعهم التلامذة كلهم

فحدث بعد يومين اي يوم الاثنين الماضي ان التلامذة اخبروا المعلمين الذين لم يقرروا ان يضربوا انهم لا يقبلونهم في صفوفهم وانهم يخرجون اذا دخلوا هذه الصفوف فخابر مدير المدرسة مدير المعارف بالامر فامره ان يقول للمعلمين ان يدخلوا الصفوف فلما دخلوا خرج الطلبة فلما سمع مدير المعارف بذلك فاوض المندوب السامي بما وقع فصدر الامر باغلاق المدرسة الى أجل غير مسمى كما ورد في بلاغ رسمي اذاعته الحكومة غير ان التلامذة ابت ان تترك المدرسة فارسلت الحكومة الماجور سندرس مدير البوليس في القدس والماجور لومي معاون مساعد القومندان ابرهيم افندي استانبولي الى المدرسة وطلبوا التلاميذ بكل لطف اوامر الحكومة وان ادارة البوليس مسؤولة من تنفيذها . فلما سمع التلامذة ذلك ذهبوا الى بيوتهم

هذا ما وقع في دار المعلمين وقد وضع المعلمون الذين اضربوا والتلامذة اللوم على مدير المدرسة والمعلمين الذين لم يضربوا مع انه لم يضرب احد من المعلمين ولا من ادارة المعارف ولا من المفتشين ولا احد من مديري المدارس الا معلما واحداً في نابلس كما اتصل بنا .

ولا ريب ان الامة تشعر مع مستخدمي الحكومة وهي تتأكد اخلاصهم ووطنيتهم الصادقة غير انها لا تنتظر منهم أن يضربوا لان العواقب تكون وخيمة عليهم . فان الحكومة تنتهز فرصة كهذه لتتخلص من المستخدمين الوطنيين وتستبدل لهم بغيرهم من اليهود

اما من جهة تلامذة دار المعلمين فنحن لا نلومهم بل نحمد عملهم لان الاضراب كان عاما واذا كانت الشعور الوطني الخالص لا يظهر في تلامذة المدارس رجال المستقبل فلا ننتظر ان نرى مثل هذا الشعور في غيرهم . التلامذة ليسوا مستخدمي حكومة وكل قوة تستعملها الحكومة تجاه طلبة دار المعلمين وغيرهم تكون قوة غير مشروعة تظهر منها سوء نية الحكومة . وها نحن ننتظر موقف الحكومة تجاه حركة المعلمين والتلامذة لنقول كلمتنا في هذا الشأن

الاضراب العام

ندون هنا البرقيات التي جائتنا من جهات مختلفة ليقف الرأي العام هنا وفي الخارج على تضامن كلمة الامة العربية واظهار شعورها يوم قدوم اللورد بلفور

مرآة الشرق القدس

اضرب الوطنيون اليوم (الاربعاء) عن العمل اضراباً تاماً فوقفت حركة الاشغال — المخازن المصانع — الكرك — الميناء — البحرية — الحمالة — الحمامين التجار — الباعة — العربيات — السيارات النقليات الخلاصة كل الاعمال احتجاجا على مقدم اللورد بلفور بسبب وعده المشؤوم . تقدمت الاحتجاجات من عموم الهيئات على الوطن القومي الصهيوني

يافا الجمعية الاسلامية المسيحية

عمر البيطار

مرآة الشرق — القدس

الاضراب والاستياء عام احتجاجا على جعل فلسطين وطنا للصهيونيين الوعد القاضي على كرامتنا وحياتنا هذا لا يصدق مع العدالة البريطانية نطلب الغاء الوعد الجائر انتصاراً للحق

صفد الجمعية الاسلامية المسيحية

مرآة الشرق — القدس

وعدكم المشؤوم جريمة فظيعة فزيارتكم بلادنا تزيدنا استياء . نرفض استقبالكم ومقابلتكم

بيسان الجمعية الاسلامية المسيحية

مرآة الشرق — القدس

الاضراب عام مع المدارس الاميرية تقدم صورة برقية الناصرة لبلفور وقد ابرقنا لوزارة المستعمرات . ايضا اللورد بلفور صورة، المندوب السامي — فلسطين العربية تعتبر مجيئكم اليها احتقاراً لشعورها القومي الناصرة بلد سيدكم اضربت بيانا لاستيائها من قدومكم اليها عقيب تصريحكم المخالف لكل عدل ولامال الشعور العرب

الناصرة الجمعية الاسلامية المسيحية

عتمان :

مرآة الشرق — القدس

التلامذة الفلسطينيون في بيروت مضربون لقدومكم المذكر بوعدكم المشؤوم

بيروت النادي الفلسطيني

احتجاج

حضرة مدير جريدة مرآة الشرق المحترم

نرجوا درج الاحتجاج الآتي في اول عدد يصدر من جريدتكم المرسلة صورته الى اللورد بلفور ووزارة المستعمرات ومجلس النواب البريطاني وجمعية الامم وامهات الصحف الانكليزية والصحف العربية ولكم جزيل الشكر

تعتقد الجالية الفلسطينية في شرق الاردن بان قدوم اللورد بلفور الى فلسطين انما هو مأساة فظيعة لقتل الشعوب الضعيفة ومظهر مؤلم من مظاهر الظلم والجور في هذا العصر ومن اجل ذلك فانها تقابل هذا القدوم بالاستياء والنفور وتعلن للعالم اجمع ان الامة الفلسطينية ستثابر على الدفاع عن بلادها المقدسة وحقوقها المشروعة وهي مطمئنة على انها ستشهد يوماً تحقق فيه مكائد الصهيونيين حتى للامة البريطانية نفسها وحينئذ يعلم بلفور ان وعده لم يكن سوى جناية على امته فالى الحياة ايها العرب والى العمل فان الوقت ليس فيه متسع وان الغلبة انما هي في القوة والتثابر على الجهاد وليكن مجيء بلفور باعثا لمضاعفة قوانا الحيوية دون تحقيق وعده المشؤوم والله ولينا ونعم النصير

عن ارباب الحرف — عفيف هاشم

عن التجار — فهيم ابو غزاله

عن المحامين — رضا [illegible]

[illegible] سنة ٩٢٥

طولكرم

من فرع الحزب الوطني فيها

بمناسبة قدوم اللورد بلفور صاحب الوعد الممقوت الذي اضر العرب عموماً وعرب فلسطين خصوصا من الوجهتين السياسية والاقتصادية والذي قضى على حياة الشعب قضا مبرماً ننتهز الفرصة لتجديد احتجاجنا على ما لحق وسيلحق بنا من النكبات العظيمة التي لا مثيل لها في التاريخ معربين عن شعور الامة بالاضراب السلمي العام وان الامة تعد هذا اليوم يوم بؤس وشقاء وحداد على فلسطين هذا واننا نطالب بلسان الشعب من انصار العدل انصافنا وتغيير السياسة الصهيونية المتبعة في فلسطين وبالختام تفضلوا بقبول فائق الاحترام

سكرتير الحزب الوطني في طولكرم

وجاءنا من رام الله ان المدرسة الوطنية اضربت فيها عن العمل وتبعتها بقية المدارس

حيفا حفلة زفاف

احتفل في اجزم احتفالاً كبيراً يوم السبت الماضي بزفاف السيد محمود الماضي المحامي والشاب المطبوع على كريمة السيد لطفي دلال من اعيان عكا فتسابقت الخيول وانيرت المشاعل، وبلغت اصوات الهازجين عنان السماء، واقيمت المهرجانات في كل انحاء القرية مما يدل على مكانة العريس في قلوب اهالي تلك البلاد . ويقال ان الذين حضروا حفلة الزفاف كانوا اكثر من الالف نسمة جاءوا الى اجزم من مختلف المدن والقرى . فنحن نهنئ الصديق الفاضل أملين له حياة طيبة يقضيها بالسرور والصفاء .

الحكم على صاحب النفير

حكمت محكمة حيفا المركزية في الدعوى التي اقامها السيد وديع البستاني على صاحب النفير بخمسين غرشاً جزاء نقديا و [illegible] تضمينات بدل الخمسة الالاف جنيه التي كان السيد وديع قد طلبها من صاحب النفير وقد عدلت المحكمة [illegible] القدر من التل هو [illegible] البستاني ان يدفعه [illegible] كاثر جميه واما [illegible] [illegible]

ارباب الصحف الكبيرة ذات المدخول الواسع وفلسطين ولا ريب خلو من هذه الصحف .

مدارس الحكومة

جاءنا من الحكومة بلاغ رسمي لم تتمكن من نشره ماخصه ان عدد المدارس التي اضطرت الحكومة اقفالها بلغ ٨ من اصل ٣١٢ ، منها ٤ في المدن و٤ في القرى وانه لم يتغيب من المعلمين يوم الاضراب سوى واحد . وان الحكومة قررت إعادة فتح هذه المدارس يوم الاثنين القادم . واما دار المعلمين فستظل مقفلة في الوقت الحاضر . وقررت الحكومة ان تقفل في المستقبل كل مدرسة تضرب عن العمل .

البروفسور رابارد

حل على فخامة المندوب البروفسور رابارد رئيس لجنة الانتدابات سابقاً وهو الذي نظر في تقرير حكومة فلسطين واللجنة التنفيذية . فعسى ان تستفيد الهيئات الوطنية من وجوده .

البرلمان المصري

فتح البرلمان المصري في اول هذا الاسبوع . وانتخب سعد باشا رئيساً له فاستعفت الوزارة فلم يقبل الملك استعفاها وامر بحل المجلس بعد ان عام ١٠ ساعات فقط

اخبار محلية

اجتماع

الساعة الحادية عشرة من صباح الحادي والعشرين من الشهر الحالي قابل حضرات رئيس الغرفة التجارية في القدس المستر شلي والمحامي دعيبس افندي المر ويعقوب افندي جيمان باسم لجنة المدائنين سعادة السير جلبرت كلايتون في دار الحكومة ودامت المقابلة هذه ساعة وعشر دقائق دار البحث فيها مع سعادته حول الديون المطلوبة من الدير بحضور المستر بونغ مراقب قومسيون المالية للدير الارثوذكسي اما جواب سعادة السير جلبرت كلايتون بصفته رئيساً للجنة مالية الدير فكان هكذا :

ان القرض الحالي الذي كان شاع خبره لا يمكن تنفيذه مطلقاً استناداً على الاوامر الواردة مؤخراً من وزارة المستعمرات وصرح بانه في مدة اربع او خمس سنوات ربما دفعت اللجنة جانباً من تلك الديون على تعديل ٢٠ في المائة .

فاجاب حضرة المحامي :

اذا كان الامر كذلك فنحن نطلب من اللجنة ان تسلم لعموم المدائنين الذين نحن نمثلهم اراضي بقيمة ثلاثمائة الف ليرة ونحن نقوم بادارتها ونكفي القومسيون مؤونة الاهتمام الزائد في هذا الشأن .

فكان جواب سعادته بالقبول بعد الاستشارة ووعد بانه سيجيب اللجنة على مطاليبها هذه بشأن طلب الاراضي واذن ان يكون احد اعضاء لجنة المدائنين عضواً عاملاً في لجنة قومسيون مالية الدير

بلفور في فلسطين

دخل اللورد بلفور فلسطين يوم الاربعاء فاستقبله على محطة اللد مرافق السر هربرت صموئيل المندوب السامي والسر جلبرت كلايتن السكرتير العام . ومن هناك ركب اللورد سيارة وجاء الى القدس فدخلها نحو الساعة الثانية عشرة .

ومرت السيارة في شارع الملك جورج وذهبت تواً الى منزل المندوب السامي في الطور . اما المندوب السامي فلم يأت في ذلك اليوم الى مقر عمله بل بقي في صحبة اللورد

الدكتور وايزمان

وجاء في ذلك النهار ايضاً الدكتور وايزمان غير انه توجه الى تل ابيب ومكث هناك ساعتين وبعد ذلك عاد الى القدس .

رئيس المجلس الاسلامي والبطاركة

وقد اتصل بنا ان رئيس المجلس الاسلامي الاعلى وبطريرك الروم وبطريرك اللاتين عقدوا اجتماعاً فيما بينهم قرروا فيه ان لا يسمحوا للورد بلفور ان يزور الاماكن المقدسة وشاع انهم تركوا القدس في اليوم الذي دخل فيه.

حاخام اليهود الاكبر

واصدر ايضاً حاخام اليهود الاكبر امراً الى اليهود ان لا يذهبوا الى المبكى في نهار الاربعاء خاف ان يحدث ما لا تحمد عقباه فلبى اليهود الامر ولم يذهبوا .

الاضراب العام

اضربت المدينة اضراباً كاملاً وقد امتنع ايضاً اليهود الذين في السوق الجديد وحارة اليهود ان يفتحوا محلاتهم التجارية

الاجتماع في ساحة الحرم الشريف

وقد اجتمع عدد كبير من المسلمين والمسيحيين في ساحة الحرم الشريف في ذلك اليوم .

الشارات السوداء

وقد وضع اكثر الوطنيين شارات سوداء على صدورهم وبلغنا ان يافا قد رفعت الرايات السوداء فوق البيوت والمخازن وجللت السيارات والعربات بها .

القدس كساحة حرب

والغريب الداخل القدس يظن لاول وهلة ان القدس ساحة حربية فقد كانت السيارات المصفحة تجول في الاسواق ، وكانت الفرسان على ظهور خيولها تتخطر في الشوارع وهي حاملة الحراب الطويلة ، وكان السور مملوءاً بالجنود المسلحة عدا عن البوليس والجندرمة الذين كانوا يجولون في الشوارع والازقة الضيقة

وحدة الامة

ظهرت هذه الوحدة باجمل صورها فلم يشذ احد من الوطنيين عن القيام بواجبه في ذلك النهار مما يدل دلالة واضحة على ان الامة تعرف كيف تتحد في ذات ما اخطار وحلت بها مصيبة ، ومما يدل ايضاً ان الاختلاف الواقع بين الاحزاب هو اختلاف على العرض لا على الجوهر ، على الاسلوب لا على الاساس ، على الخطة لا على المبدأ فان الامة كلها متفقة على مبدأ واحد هو محاربة وعد بلفور ولكن هناك اختلافاً على الاساليب التي يحارب بها هذا الوعد.

السياح في القدس

وقفت حركة السياح في القدس وقوفاً تاماً بسبب عدم حركة السيارات ، فكنت ترى السياح متجمهرين ينظرون الى الوطنيين يسألونهم عن سبب هذا الاضراب فكان الوطنيون يشرحون لهم قضية البلاد من اولها الى آخرها . فلم يسع هؤلاء السياح الا ان يشاركوا الوطنيين في عواطفهم وآلامهم وآمالهم . ولا شك ان هؤلاء السياح سينقلون الى بلادهم ما رأوه في القدس في ذلك اليوم الكبير .

الاضراب الساكت

لا شيء يؤثر في النفس مثل السكون والطمأنينة فكان الناس يجولون في الاسواق وهم ساكتون ساكتون كانهم في حزن عميق وشر البلية ما يسكت ، ولذلك لم يكن البوليس في حاجة الى ان يرفع عصاه ولا على الجنود ان تستعمل بنادقها وفي ذلك اكبر دليل على ان الامة تستطيع ان تحافظ على رشدها في اشد ساعات الخطر

اللادي كرزن

بلغنا ان اللادي كرزن ارملة اللورد كرزن ستزور القدس في الاسبوع القادم لمشاهدة ابنتها التي هي الآن في احد المستشفيات في القدس ؟

اللورد بلفور في تل ابيب

احتفلت تل ابيب احتفالاً فخماً باللورد مساء الخميس ويقال ان الذين حضروا هذا الاحتفال يقدرون بخمسة وعشرين الفاً جاءوا من جميع المستعمرات اليهودية لهذه الغاية .

اعلانات

الى القارئ الكريم

يرى القارئ في صدر هذه الجريدة مقالة بالانكليزية هي ما يجب ان يكتب في مثل هذه الظروف للشعب الانكليزي بعقليته وروحه . وهي تعبر عن عواطف الوطنيين كل التعبير بمناسبة قدوم اللورد بلفور . وقد ارسل منها مئات من النسخ الى كبار رجال الانكليز وكبار الصحف هنا وفي انكلترا وفي اميركا